



# KAPPEL *aktuell*



Mittwoch, 13. Dezember 2017

Nummer 50

# WEIHNACHTS- KONZERT

Musikverein

Freiburg-Kappel e.V.

Leitung Bernhard Winter

Männergesangverein Liederkranz

Freiburg-Kappel e.V.

Leitung Frauke Alpermann

26.12.2017 in der

Festhalle Kappel

19 Uhr Saalöffnung

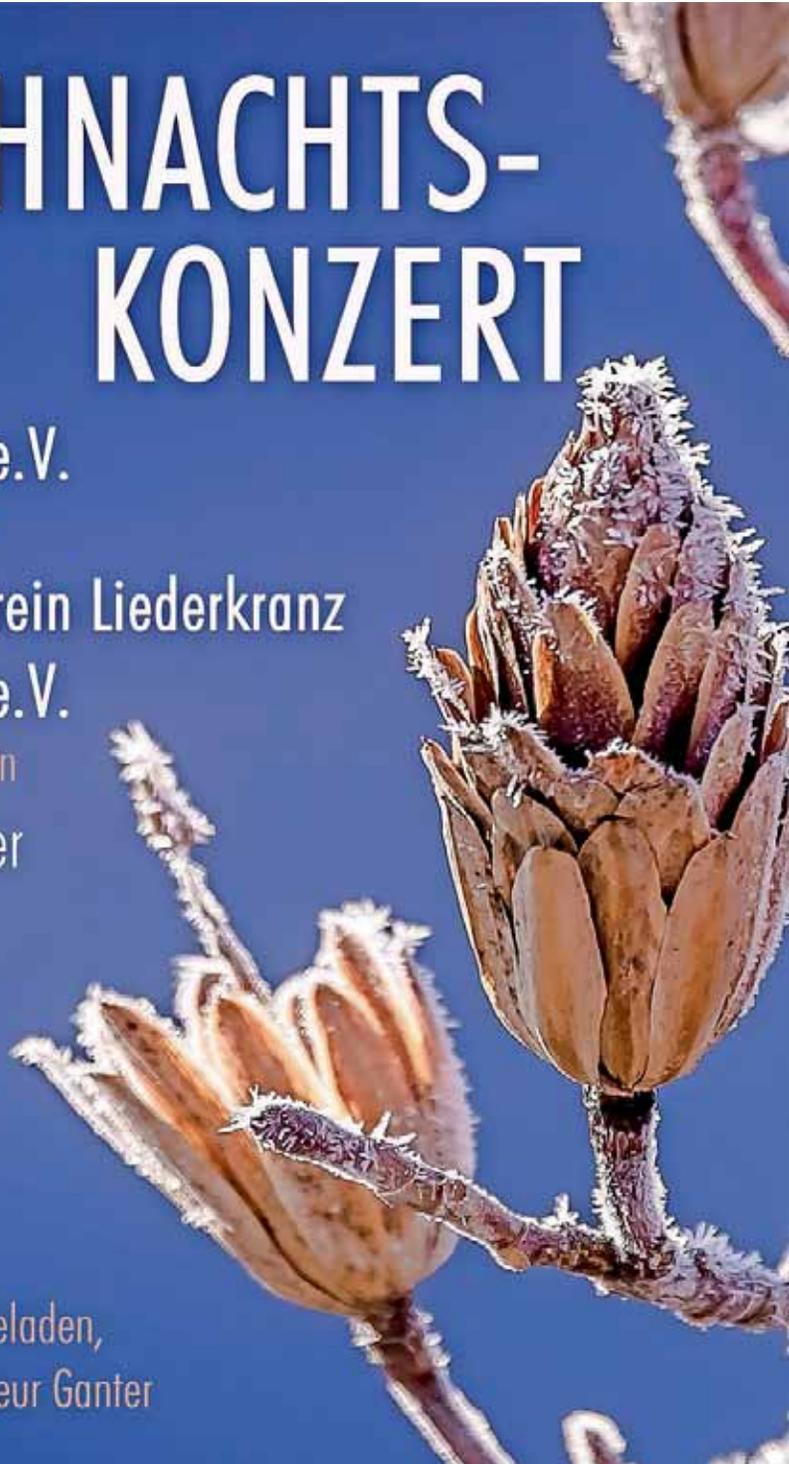
20 Uhr Konzertbeginn

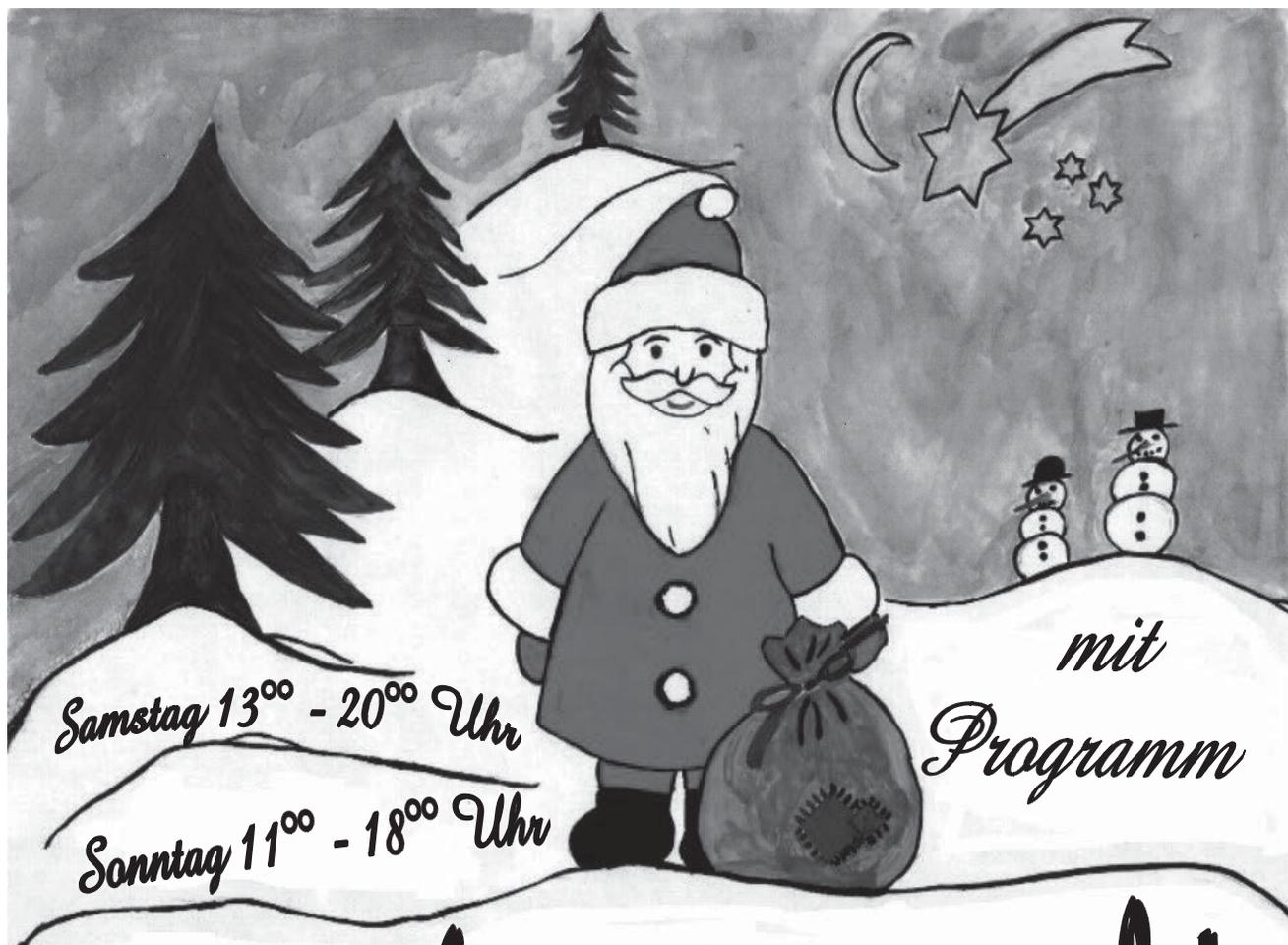
Vorverkauf: 6,— Euro

Abendkasse: 7,— Euro

Vorverkauf: Bands Frischeladen,

Bäckerei Brüstle und Friseur Ganter





*Samstag 13<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup> Uhr*

*Sonntag 11<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr*

*mit  
Programm*

*Kappler  
Weihnachtsmarkt  
Samstag + Sonntag*

*3. Advent*



# Adventskonzert

# 2017

Blockflötenklasse H. Steinel/K. Reichard  
Querflötenklasse M. Hübner  
Fagottklasse C. Bohner  
Gesangsklasse Prof. I. Möller  
u. a.

MUSIKSCHULE  
FREIBURG

Klavierbegleitung D. ter Haar

## Samstag, 16. Dez., 16 Uhr

Kath. Kirche St. Peter und Paul, FR-Kappel

Eintritt frei, Spenden erbeten  
zu Gunsten der BZ-Aktion "Weihnachtswunsch"

Organisation Karin Reichard

Im Schulerdobel 6  
79117 Freiburg-Kappel  
Tel. 0761 - 69 63 386  
info@kkv-kappel.de  
www.kkv-kappel.de

Kunst- und Kulturverein Freiburg-Kappel e.V.


 Mitteilungen der ORTSVERWALTUNG
 


### Vorgezogener Redaktionsschluss!

Bitte beachten Sie den vorgezogenen Redaktionsschluss am Freitag, 15.12.2017 um 10:00 für die Weihnachtsausgabe Nr. 51, die am Mittwoch, den 20.12.2017 erscheint.

Später eingehende Beiträge und Artikel können nicht berücksichtigt werden.

### Abfallkalender für 2018

Mit der letzten Ausgabe des Mitteilungsblatts wurde auch der Freiburger Abfallkalender 2018 in Kappel verteilt.

Das Heft enthält alle für die Abfallentsorgung wichtigen Termine und Informationen. Alle Infos auch online unter: [www.abfallwirtschaft-freiburg.de](http://www.abfallwirtschaft-freiburg.de)

Der Abfallkalender liegt auch in der Ortsverwaltung Kappel, an der Bürgerberatung im Rathaus in der Innenstadt, im Rathaus im Stühlinger und bei den Freiburger Recyclinghöfen aus. Haushalte, die keinen Abfallkalender erhalten haben, können sich dorthin oder an die ASF, Telefonnummer: 76707-430 und per E-Mail unter [info@abfallwirtschaft-freiburg.de](mailto:info@abfallwirtschaft-freiburg.de) wenden.

#### IMPRESSUM:

**KAPPEL aktuell** erscheint wöchentlich am Mittwoch.

#### Redaktionsschluss:

Jeweils am Freitag der Vorwoche um 12.00 Uhr im Rathaus Kappel. Durch Feiertage bedingte Änderungen werden gesondert mitgeteilt.

#### Anzeigenschluss:

Montag, 9.00 Uhr im Verlag

#### Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Ortsverwaltung Kappel,  
Ortsvorsteher Hermann Dittmers oder sein Beauftragter  
Großtalstraße 45, 79117 Freiburg  
Telefon 0761 61108-0  
Telefax 0761 61108-99  
Mail: [ov-kappel@stadt.freiburg.de](mailto:ov-kappel@stadt.freiburg.de)  
Internet: [www.freiburg.de](http://www.freiburg.de)  
V.i.S.d.P. bei namentlich gekennzeichneten Artikeln

#### Verantwortlich für den Anzeigenteil/ Druck und Verlag:

Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K.,  
Messkircher Str. 45, 78333 Stockach  
Telefon 07771 9317-11  
Telefax 07771 9317-40  
Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### Grünschnitt-Container am Sportplatz

Der Grünschnitt-Container wurde für den Weihnachtsmarkt in Kappel entfernt. Die Abfallwirtschaft und Stadtreinigung Freiburg GmbH stellt den Container nach dem Weihnachtsmarkt wieder auf, sodass der Grünschnitt entsorgt werden kann.

**Bitte keinen Grünschnitt entsorgen, solange der Container nicht dafür bereit steht!**

### Kanalsanierung im Peterhof in Kappel erst im Jahr 2019

Die Kanalsanierung in der Straße Peterhof wurde vom Eigenbetrieb Stadtentwässerung von 2018 auf 2019 verschoben. Deshalb werden sich auch die Instandsetzungsarbeiten an der Straße verschieben (diese erfolgen im Zuge der Kanalerneuerung).

### Neuer Austräger-/in für das Mitteilungsblatt Kappel gesucht!

Die Ortsverwaltung Kappel sucht für den **Bezirk 1** mit 121 auszuteilenden Exemplaren eine/-n neuen Austräger/-in ab 10. Januar 2018. Der Bezirk umfasst das Gebiet zwischen Großtalstraße mit Bahnhofstraße, Königsberger Straße und Sieben Jauchert sowie Kirchzartener Straße, Caspar-Schrenk-Weg und Hagenmattenstraße.

Das Mitteilungsblatt soll wöchentlich am Mittwoch ausgetragen werden. Der Zeitaufwand beträgt ca. 2 Stunden. Die Tätigkeit eignet sich auch für Schüler/-innen. Mindestalter 13 Jahre. Die Bezahlung erfolgt monatlich über den PRIMO-Verlag.

#### Ansprechpartner in der Ortsverwaltung Kappel:

Verwaltungsleiter Markus Engler  
Tel.: 0761/61108-0

Auskünfte, weitere Informationen oder Bewerbungen gerne auch per E-Mail: [ov-kappel@stadt.freiburg.de](mailto:ov-kappel@stadt.freiburg.de) oder schriftlich an:

Ortsverwaltung Kappel  
Großtalstr. 45  
79117 Freiburg i. Br.



Aus dem  
ORTSCHAFTSRAT

### Bericht aus der Ortschaftsrats-sitzung vom 5. Dezember 2017

An der Ratssitzung vom vergangenen Dienstag nahmen 11 Mitglieder des Rates teil. Die 1. stellvertretende Ortsvorsteherin Christiane Kramer leitete die Sitzung in Vertretung für den aus beruflichen Gründen abwesenden Ortsvorsteher Hermann Dittmers. Die öffentliche Sitzung dauerte 1,5 Stunden. Zuhörer: 5

#### • Erhöhung der Elternbeiträge in Kindertageseinrichtungen

Beatus Kamenzin vom Amt für Kinder, Jugend und Familie (AKJ) erläuterte die Notwendigkeit der Erhöhung der Beiträge durch gestiegene Personalkosten sowie die zeitliche Staffelung in den nächsten vier Jahren um jeweils 5 Prozent, um einen angemessenen Kostendeckungsgrad zu erreichen. Der Ortschaftsrat nahm die Erhöhung der Elternbeiträge in Kindertageseinrichtungen und die Änderung der Richtlinien zur Förderung von Kindertageseinrichtungen zustimmend zur Kenntnis (Ergebnis: einstimmig).

#### • Kalkulation der Friedhofsgebühren 2018/2019

Martin Leser vom Eigenbetrieb Friedhöfe beschrieb dem Rat die Veränderung der Friedhofskultur. So gab es im Jahr 2007 70 % Erdbestattungen und 30 % Urnenbeisetzungen und im Jahr 2017 gibt es 70 % Urnenbeisetzungen und 30 % Erdbestattungen. Dies habe auch Auswirkungen auf die Friedhofsgebühren, so Leser, die steigen müssten, da mehr Ausgaben und Kosten weniger Einnahmen gegenüber stünden. Der Ortschaftsrat nahm die Kalkulation der Friedhofsgebühren zustimmend zur Kenntnis (Ergebnis: einstimmig).

#### • Rahmenplan Weihermatten

Die großräumige Betrachtung für eine bauliche Entwicklung in Kappel wurde dem Rat von Cordula Intrup und Silke Schlegelmilch vom Stadtplanungsamt vorgestellt. Dabei geht es um eine Machbarkeitsstudie durch interdisziplinär arbeitende Büros unter der Vorgabe, dass sich Kappel kleinflächig entwickeln und seinen ländlichen Charakter bewahren soll. Hierbei soll für das Gebiet Weihermatten eine Entwicklungsidee für eine abgegrenzte Baufläche gefunden werden. Ziel ist die Schaffung neuen Wohnraums. Alle Planungsschritte werden von einer Bewertungskommission begleitet, in der der Ortschaftsrat durch die stellvertretende Ortsvorsteherin Christiane Kramer vertreten sein wird. In einer teils kontroversen Diskussion im Rat wurden unterschiedliche Standpunkte deutlich. Dennoch stimmte der Rat am Ende einstimmig für den Start des Projektes und die Entwicklungsperspektiven im „Rahmenplan Weihermatten“.

#### • Bauantrag

Nach Einsichtnahme in die Bauantragsunterlagen zur geplanten Erweiterung eines

Doppelhauses in der Kirchzartener Straße wurde das Einvernehmen erteilt unter der Voraussetzung, dass ausreichend Stellplätze für die Wohneinheiten im Gebäude auf dem Baugrundstück nachgewiesen werden. Der Rat hält es für erforderlich, dass aufgrund der Stellplatzsituation in diesem Wohngebiet ein Schlüssel von 1,5 Stellplätze pro Wohneinheit angesetzt werden sollte und erteilt unter dieser Maßgabe seine Zustimmung zum Bauantrag (Ergebnis: einstimmig).

**Verwendung der Verfügungsmittel**

Es wurde beschlossen, die noch vorhandenen Mittel im Etat 2017 des Rates in Höhe von 1.334,87 Euro für die geplante Fliesenreinigung im Untergeschoss der Mehrzweckhalle durch eine Fachfirma haushaltsrechtlich zu binden und in das nächste Haushaltsjahr zu übertragen. Das Vorhaben soll dann in 2018 umgesetzt und komplett aus den Verfügungsmitteln finanziert werden. (Ergebnis: einstimmig).

**Bekanntgaben und Verschiedenes**

Die stellvertretende Ortsvorsteherin informierte über den neuen Fahrplan der VAG ab 10.12.2017 mit zwei zusätzlichen Fahrten von und nach Kappel in der Zeit von Montag bis Freitag und einer zusätzlichen Fahrt an Samstagen. Der Ortsvorsteher hatte sich im Vorfeld darum gekümmert und ließ ankündigen, dass Oliver Benz von der VAG im Frühjahr 2018 in den Rat nach Kappel kommen will, um über die Sanierung der Höllentalbahn und die Auswirkungen auf den Fahrplan zu informieren. Ortschaftsratsmitglied Martin Dold zeigte sich vom neuen Fahrplan enttäuscht, da die Fahrzeiten zwar leicht verändert wurden, es aber immer noch nicht reicht, um mit der Buslinie 17 stadteinwärts einen Anschluss auf die Höllentalbahn am Bahnhof in Littenweiler zu bewerkstelligen. Das betrifft vor allen Dingen die vielen Pendler. Der Ortschaftsratsrat hätte gerne den Fahrplan von 2016 wieder.



Was sonst noch INTERESSIERT

Lebendiger Adventskalender 2017  
zum 13. mal in Kappel

In der Adventszeit vom 1. - 24. Dezember 2017 findet wieder fast täglich, um 17.30 Uhr eine adventliche Überraschung statt. An den jeweiligen Abenden „öffnet“ sich ein geschmücktes Fenster in Kappel. Begleitet wird dieses Ereignis mit adventlichen Liedern, Gedichten, Geschichten oder anderen Ideen der einladenden Familien vor ihren Häusern.

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
				1 Weber Zweilinden 2	2 Lammel/Gelfort Im Rosenhag 4	3 Groß/Hein-Eckerle Kirchzartener Str. 7
4 	5 Kindergarten St. Barbara Reichenbachstraße 1	6 	7 	8 Brommer/Fischer Moosmattenstr. 30	9 	10 
11 Scherzinger/Schultheis Im Schulerdöbel 6+8	12 Mischke/Scheneck Großtalstraße 95/97a	13 	14 	15 Bötefür Großtalstr. 105b Herchemühle	16 Dietrich Neuhäuser Str. 148a	17 
18 Remenji Kirchzartener Str. 10	19 Schweizer/Schlupf Dilgerhofstr. 15	20 	21 Funk Großtalstr. 25	22 Lorenzen/Semik Am Bannwald 5	23 Förderverein der Schauinslandschule Moosmattenstr. 16	24 



Die Stadt Freiburg sucht für das Amt für Schule und Bildung



## Verwaltungskräfte (m/w) für die Schauinslandschule und die Feyel-Schule sowie für die Deutsch-Französische-Grundschule

### Das sind Ihre Aufgaben

- > Sekretariatsmanagement, insbesondere die Bearbeitung des Postverkehrs, Schreibarbeiten, Telefondienst, Umgang mit Besucher\_innen, Terminkoordination, Registratur sowie die Organisation der Geschäftsabläufe und die Bearbeitung von Verwaltungsangelegenheiten
- > Überwachen und Bewirtschaften der Haushaltsmittel, Auftragsabwicklungen, Rechnungsbearbeitung, Kassen- und Kontenführung
- > Bearbeiten von Schülerangelegenheiten wie Information und Beratung, Verwaltung der Schülerdaten, Anmeldeverfahren, Schullaufbahnangelegenheiten, Schülerbeförderung und -versicherung
- > Lehrerangelegenheiten

### Das bringen Sie mit

- > Eine abgeschlossene Ausbildung im kaufmännischen Bereich oder im Verwaltungsbereich oder als Rechtsanwaltsfachangestellte\_r
- > Berufserfahrung im Sekretariatsmanagement und idealerweise auch in der Verwaltung
- > Gute EDV-Kenntnisse, geordnete wirtschaftliche Verhältnisse
- > Organisationsfähigkeit, Selbstständigkeit, sichere sprachliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit, Flexibilität, Team- sowie Kommunikations- und Konfliktfähigkeit

### Das bieten wir Ihnen

- > Eine Stelle in Teilzeit (ca. 45%) für die Schauinslandschule und die Feyel-Schule (Kennziffer E1128)
- > Eine Stelle in Teilzeit (ca. 25%) für die Deutsch-Französische-Grundschule, (Kennziffer E1129)
- > Nach Entgeltgruppe 7 TVöD bzw. Besoldungsgruppe A 7 LBesO bewertete Stellen
- > Eine vielseitige, selbstständige und abwechslungsreiche Tätigkeit mit Arbeitsbeginn spätestens ab 7:25 Uhr

### Bewerben Sie sich jetzt!

Weitere Informationen erhalten Sie bei Frau Mirzaei, 0761/201-2342

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen unter Angabe der Kennziffer E1128 bzw. E1129 bis 29.12.2017 per E-Mail möglichst in einer Anlage an [bewerbung@stadt.freiburg.de](mailto:bewerbung@stadt.freiburg.de)

wirliebenfreiburg.de

Freiburg  
DIE ARBEITGEBERIN

### Samstag, 16. Dezember

07.00 Uhr Rorate-Gottesdienst in St. Barbara  
anschl. Frühstück im Gemeindeheim

### Sonntag, 17. Dezember -

#### 3. Adventssonntag

Lesungen: Jes 61,1-2a.10-11; 1 Thess 5,16-24

Evangelium: Joh 1,6-8.19-28

18.30 Uhr Eucharistiefeier **unter Mitwirkung des Kirchenchores** - Gedächtnis für Elisabeth und Eduard Weber und Angeh.; Albert und Maria Weber, Hanspeter Weber, Irene Unmüssig; Klaus Weber; Elisabeth Tröscher u. Angeh.; Karl Ullmann mit lebenden und verstorbenen Angehörigen und Viktoria Stieger mit Angehörigen

### Montag, 18. Dezember

18.30 Uhr Rosenkranz

### Dienstag, 19. Dezember

10.00 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Rosenkranz

### Mittwoch, 20. Dezember

18.30 Uhr Rosenkranz

### Donnerstag, 21. Dezember

11.00 Uhr Weihnachtsgottesdienst

der Schauinslandschule

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

### Freitag, 22. Dezember

18.30 Uhr Rosenkranz

### Weitere Gottesdienste in der

#### Kath. Kirchengemeinde Freiburg Ost:

##### Samstag, 16.12.2017

Hl. Dreifaltigkeit 07.00 Uhr

St. Barbara 07.00 Uhr, 18.30 Uhr

St. Hilarius 07.00 Uhr

##### Sonntag, 17.12.2017

Hl. Dreifaltigkeit 11.00 Uhr

Wort-Gottes-Feier

St. Barbara 11.00 Uhr, 15.30 Uhr

St. Hilarius 09.30 Uhr

### Gelegenheit zum Empfang des Bußsakramentes in St. Barbara:

Jeden ersten Samstag im Monat von 17.30 bis 18.00 Uhr.

Beichtgespräch nach Vereinbarung.

### Kirchengemeinde Freiburg Ost:

#### Orte des Glaubens im Freiburger Osten

Wer hat nicht auch schon diese Erfahrung gemacht: Wir sind mit dem Auto, zu Fuß oder dem Fahrrad unterwegs – auf recht vertrauten Wegen: plötzlich die Entdeckung: „Das habe ich ja noch nie gesehen!“

Der **ökumenische Bildband „Orte des Glaubens im Freiburger Osten“** möchte uns bekannten und auch unbekanntem Glaubensorte im besten Sinne neu einschärfen: Kirchen und Kapellen, Wegkreuze und Mahnmale mit den Plätzen, an denen sie zu finden sind.

Vertreten sind die Gemeinden St. Peter und Paul, St. Hilarius, St. Barbara, die Auferstehungsgemeinde, die Gemeinde Heilige



## Kirchliche NACHRICHTEN



Katholische Pfarrgemeinde  
St. Peter und Paul

Pfarramt Peterbergstraße 36 a

Telefon 65468 Fax 6008759

E-Mail:

[pfarramt-kappel@kath-freiburg-ost.de](mailto:pfarramt-kappel@kath-freiburg-ost.de)

Pfarramt Littenweiler, Telefon 67377

Katholische Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr

Kontakt: Telefon 0800 404433377 - kostenfrei

Kindergarten Kappel, Telefon 63310

Förderverein St. Elisabeth, Telefon 65468

Sozialstation Bezirksverein Freiburg-Ost, Andreas Lenzen, Tel.: 79092325

Sprechzeiten Pfarrer Kienzler:  
Nach Vereinbarung

Sprechzeiten Pastoralreferent J. Hensing  
Nach Vereinbarung.

Telefon: 6965336

E-Mail: [Juergen.Hensing@kath-freiburg-ost.de](mailto:Juergen.Hensing@kath-freiburg-ost.de)

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Dienstag, 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

### Donnerstag, 14. Dezember -

#### Hl. Johannes vom Kreuz

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

### Freitag, 15. Dezember

18.30 Uhr Rosenkranz

Dreifaltigkeit und die Friedensgemeinde. Realisiert wurde der Bildband durch Beiträge vieler Menschen aus diesen Gemeinden. *Michael Bosch, Bernd Ebbmeyer, Dieter Mertl*  
**Verkaufshinweis:**

Zu erwerben ist das Buch ab dem 3. Advent (17.12.2017) zum Preis von 15 € nach den Gottesdiensten in den Gemeinden sowie in den Pfarrbüros und der Bücherei.

Sie unterstützen mit dem Kauf die Erhaltung der im Bildband abgedruckten Glaubensorte.

**Katholische Kirchengemeinde Freiburg Ost, Sudetenstraße 20, 79117 Freiburg**  
**Bücherei St. Barbara, Im Gemeindeheim St. Barbara | Ebnetterstraße 11 | 79117 Freiburg**

**Evangelische Pfarrgemeinde Freiburg Ost, Hirzbergstraße 1, 79102 Freiburg**

#### Adventskonzert in St. Hilarius

Der Frauenchor „Dreisamchörle“ lädt herzlich ein zu einem vorweihnachtlichen Konzert in der Kirche St. Hilarius am Donnerstag, **14.12.2017** um 20.00 Uhr. Dauer ca. 1 Stunde, Eintritt frei – Spenden sind willkommen. Wir proben jeden Donnerstag um 20.00 Uhr in der Heinrich-Heine-Straße 10 (Cafeteria im Altenwohnstift) und nehmen gerne noch neue Mitglieder

#### Orgelkonzert zum Advent am 3. Adventssonntag, 17. 12., 17 Uhr, in St. Barbara

Solist: Matthias Maierhofer, seit 2016 Domorganist am Freiburger Münster und Profes-

sor an der Musikhochschule Freiburg. Er wird Werke von Matthias Weckmann, J. S. Bach, Kurt Neuhauser, Franz Schmidt und Joseph Gabriel Rheinberger spielen. Alle Gemeindemitglieder und darüber hinaus alle Orgelfreunde sind herzlich eingeladen zu dieser erstmaligen Begegnung des neuen Freiburger Domorganisten mit unserer erneuerten Klais-Orgel.

#### Adventskonzert in Hl. Dreifaltigkeit Der Kirchenchor Heilige Dreifaltigkeit und der Kirchenchor von Maria Hilf

veranstalten am **17.12.2017** um 20.00 Uhr zusammen mit einem Projektorchester, bestehend aus Studierenden der Musikhochschule und Gesangssolisten ein Adventskonzert in der Kirche Heilige Dreifaltigkeit. Das Konzertprogramm setzt sich zusammen aus zwei Kantaten von Georg Friedrich Telemann: „Nun komm der Heiden Heiland, TWV 1178“ und „Hosianna dem Sohne Davids, TWV 1809“, einer Kantate von Dietrich Buxtehude: „Das neugeborne Kindelein“ sowie einer Komposition von Felix Mendelssohn-Bartholdy: „Die Geburt Christi, op. 97“. Zudem werden einige adventliche Lieder von Zuhörern und Musikern gemeinsam erklingen. Wir möchten Sie alle sehr herzlich zu diesem Konzert einladen und freuen uns über eine rege Teilnahme!



Evangelische  
Auferstehungsgemeinde

#### Evang. Pfarrgemeinde Ost Auferstehungskirche, Kappler Str. 25

Pfarrer: Jörg Wegner

Tel.: 69679178

Sprechzeiten nach Vereinbarung

#### Pfarramt:

Hirzbergstr. 1, 79102 Freiburg

Sprechzeiten:

Mo., Di., Do.	9.00 – 12.00 Uhr
Mo., Di., und Do.	14.00 – 16.00 Uhr
Mi.	16.00 – 18.00 Uhr
Fr.	11.00 – 15.30 Uhr

Tel.: 5036158-0 Fax 5036158-19

E-Mail:

auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de

#### Ansprechpartner für Ebnet:

Edgar Göwert, Bruggastr. 18, Tel.: 67021

#### Ansprechpartner für Kappel:

Eva Gottschall, Am Intenbächle 6; Tel.: 6 5023

#### Sonntag, 17.12.

9.00 Kleine Kirche, Diakonin Singewald / Team

10.00 Gottesdienst, anschl. „Buchcafé im Gemeindesaal“, Pfr. Wegner

#### Montag, 18.12.

19.30 Kantoreiprobe, Förster

#### Mittwoch, 20.12.

18.00 Posaunenchor, Roth

19.30 Abendgebet mit Gesängen aus Taizé, Loton



## SCHULNACHRICHTEN



Volkshochschule  
Dreisamtal e.V.

**Für alle Kurse bedarf es einer Anmeldung unter: Telefon: 0 7661 / 5821, E-Mail: [anmeldung@vhs-dreisamtal.de](mailto:anmeldung@vhs-dreisamtal.de)**  
**Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).**  
**Unsere Geschäftsstelle bleibt in den Weihnachtsferien geschlossen vom 22.12.17 bis 05.01.18.**

#### Gebärdensprache - Grundkurs

(Gabriele Feiler)

Do, ab 11.1., 18. - 19:30 Uhr, 10 Termine, 94 €  
**Prüfungsvorbereitung Englisch für den Realschulabschluss** (Petra Maier)

Mi, ab 10.1., 14:30 - 16 Uhr, 8 Termine, Gebühr bei 4 Teilnehmern 93 €, bei 5 TN 74 €, bei 6 TN 62 €.

#### Abiturvorbereitung für das Mathematikabitur 2018 - Kurs 2

(Wolfgang Becker)  
ZE60432-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum 249, Do, ab 11.1., 17:30 - 19. Uhr, 10x, 72 €

#### Smartphone und Tablet für Senioren - Modul 2:

(Andreas Reinhardt)  
ZE50093-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Do, 11.1. und Do, 18.1. jeweils von 15 - 17.15 Uhr, 2 Termine, die Gebühr wird nach Anzahl der Teilnehmer festgelegt.

#### iPhone und iPad - Workshop I - Grundlagen

(Andreas Reinhardt)  
ZE50334-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Do, 11.1., 18:30 - 21:30 Uhr, 23 €

#### Online - Anwendungen im Internet

(Priska Merkle)

ZE50314-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Fr, ab 12.1., 9 - 12 Uhr, 4 Termine, 92 €

#### Internet und Email für Senioren - Modul 5:

(Andreas Reinhardt)

E-Mail Anhänge senden, öffnen und speichern.

ZE50090-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum

Di, 9.1., 15 - 17:15 Uhr, 1 Termin, die Gebühr wird nach Anzahl der Teilnehmer festgelegt.

#### Grundlagen Excel - Modul 3

(Andreas Reinhardt)

Sonderfunktionen, Hilfesystem, Umgang mit komplexeren Tabellen, Verknüpfungen von Tabellen, Excel-Tabellen in Word einfügen, Spezielle Fragen und Wiederholungen werden wahlweise angeboten. Die Teilnehmer können die Inhalte/Schwerpunkte des Kurses mit bestimmen. Anmeldeschluss: 15.12.

ZE50236-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, 19.12., 9 - 12 Uhr, 1 Termine, 23 €

#### Excel (Uwe Kuzmenko)

ZE50237-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, ab 9.1., 9 - 12 Uhr, 4 Termine, 92 €

#### Daten mit Hilfe von Pivottabellen schnell und einfach auswerten - Excel 2010

(Uwe Kuzmenko)

Lernen Sie Ihre Excel-Datenlisten richtig aufzubauen und zu strukturieren und werten Sie diese nach verschiedenen Kriterien aus. Sie erfahren mehr über die Möglichkeiten der Datenauswertung mit Pivottabellen (dynamische Kreuztabellen). Fassen Sie be-

stimmte Daten durch Gruppierfunktionen zusammen und erstellen Sie anschließend grafische Berichte in Form von Pivot-Charts. Teilnahmevoraussetzungen: gute Kenntnis in den Grundlagen von Excel. ZE50238-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Mo, 18.12., 18 - 21 Uhr, 1 Termin, 23 €

#### Upcycling - Körbe aus Zeitungspapier

(Marta Paczkowska)  
ZE20569-K, K.-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 56, Raum 1, Mi, ab 10.1., 18 - 20 Uhr, 3x, 35 €

#### Rundkorb flechten - Altes Handwerk neu entdecken!

(Marta Paczkowska)  
Sa, 13.1. u. So, 14.1. von 10 - 15 Uhr, 2x, Geb. bei 4 TN: 71 €, bei 5 TN: 57 €, ab 6 TN 47 €.

#### Acrylmalerei 2 - von Grundlagen bis zur Vielseitigkeit des Einsatzes in interessanten Gebieten

(Thomas Rösner)  
ZE20418-K, Kirchz., Schulzentrum, Zeichenraum 120, Mi, ab 10.1., 17:30 - 20 Uhr, 5x, 84 €

#### Pastellmalerei 2 - Maltechnik von Effekten

(Thomas Rösner)  
ZE20415-K, Kirchz.n, Schulzentrum, Zeichenraum 120, Do, ab 11.1., 17:30 - 20. Uhr, 5x, 84 €

#### Bau eines Wildholzchockers

(Wolf-Christian Hartweg)  
ZE2533-K, Kirchzarten, , Lindenbergr. 4, Mo, ab 8.1., 18:30 - 21:30 Uhr, 3x, 90 €



## VEREINSNACHRICHTEN



## BürgerEnergie Kappel

**BürgerEnergie Kappel e.V. -****Kein Nahwärmesystem in Kappel**

Liebe Interessierte an einem Hausanschluss für ein Nahwärmesystem in Kappel insbesondere in der Umgebung der Schauinsland-Schule, liebe Kappeler.

Ja – vielleicht hat es sich schon etwas herumgesprochen, wir haben es **nicht geschafft!** Wir haben es auch nicht geschafft, um die Schule herum kleine Teilnetze auf den Weg zu bringen.

Darüber sind wir sehr traurig. Nicht nur weil wir viel Arbeit hineingesteckt haben. Es hätte auch ein Schritt für Kappel sein können. Es wäre ein Schritt zu einer finanziell interessanten Energieversorgung gewesen, der die Ziele einer klimaneutralen Stadt im Auge gehabt hätte.

Das sehen wir nach wie vor so! Aber warum müssen wir heute das Scheitern einräumen? Das Gebäudemanagement der Stadt Freiburg hatte schon eine ökologisch und ökonomisch interessante Variante für ein Blockheizkraftwerk für die Schauinsland Schule in der Schublade. Die wirtschaftlichen Ziele, die sich das Gebäudemanagement dafür gesetzt hatte, haben wir knapp verfehlt. Schließlich musste Solargeno selbst aus dem Projekt aussteigen, da wir auch für das Teilnetz noch keine ausreichende wirtschaftliche Dichte von Wärmeabnehmern erreicht hätten. Wir glauben zwar, dass die Dichte im Nachgang noch hätte verbessert werden können, aber angesichts der Gegenargumente haben wir aufgegeben.

Der **BürgerEnergie Kappel e.V.** wird sich im Februar zusammensetzen und mit etwas Abstand, das eigene Tun des Jahres 2017 kritisch Revue passieren lassen und die Ergebnisse veröffentlichen.

Bedanken möchten wir uns bei Bürgermeisterin Gerda Stuchlik und dem Amt für Umweltschutz für die großzügige Unterstützung unserer Aktion. Auch dem Ortschaftsrat Kappel sei hier gedankt. Ganz besonders erwähnt werden muss auch Christian Neumann. Neben beruflichen Verpflichtungen und Familie hat er viel Zeit und Wissen in dieses Projekt eingebracht. Vielen Dank Christian!

Weiterhin stehen wir gerne für Bürger\_innen Kappels zur Verfügung, wenn es um die Suche nach einer modernen energetischen Lösung für das eigene Heim geht.

Im Namen der **BürgerEnergie Kappel e.V.** wünsche ich Ihnen allen eine gute Entscheidung für die Modernisierung Ihrer Heizung, so sie bevorsteht und natürlich wünschen wir allen ein frohes Fest und einen guten Start ins neue Jahr 2018.

Hermann Hallenberger



## Sportverein Kappel e. V.

**Weihnachtsmarkt 2017 des SV Kappel**

Am 3. Advent Wochenende herrscht auf dem neu gestalteten Sportplatzgelände des SV Kappel vorweihnachtliche Stimmung. Der diesjährige Weihnachtsmarkt hat seine geschmückten Hütten am Samstag, den 16.12. von 13:00 – 20:00 Uhr und am Sonntag, den 17.12. von 11:00 – 18:00 Uhr geöffnet.

**Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.**

Für die besondere Stimmung des Weihnachtsmarktes sorgen die privaten Anbieter mit ihren dekorativen Geschenken, Geräuchertem, edlen Tropfen, Marmeladen und selbstgemachten „Brödle“.

Die Abteilungen des SV Kappel sind für das Essen zuständig. Neben den hausgemachten Suppen gibt es verschiedene andere Leckereien. Die feinen Waffeln werden wieder liebevoll zubereitet! Im Weihnachts-Café gibt es selbstgebackenen Kuchen und der Glühweinstand lädt zum Trinken und Plaudern ein.

Weihnachtliche Lieder singt der Chor „Bella Kappella“ am Samstagmittag. Der Musikverein Kappel spielt am Sonntag um die Mittagszeit und die HIP-HOP-Kids des SV Kappel treten am Sonntagmittag auf. Für die Kinder kommt der Nikolaus am Samstag und Sonntagnachmittag.

Kommen Sie vorbei und genießen Sie angenehme Stunden auf unserem Weihnachtsmarkt.

Das Organisationsteam und alle Helferinnen und Helfer des SV Kappel freuen sich auf Sie!



## Musikverein Freiburg-Kappel e. V. gegr. 1904

www.mvkappel.de

**Hauptversammlung des Musikvereins am 12. Januar**

Zur Jahreshauptversammlung für das Geschäftsjahr 2017 lädt der Musikverein Freiburg-Kappel e.V. herzlich ein. Die Versammlung findet am **Freitag, 12. Januar 2018**, im Gemeindeheim der Pfarrei St. Peter und Paul in Freiburg-Kappel statt. Beginn ist 20 Uhr. Wir würden uns freuen, die Mitglieder, die Freunde und Förderer des Vereins sowie alle Interessierten zu unserer Hauptversammlung begrüßen zu dürfen. Freundlicher Weise sorgt die Wandergruppe Schauinsland für eine kleine Bewirtung.

## Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellung und Genehmigung der Tagesordnung
3. Beratung der eingegangenen Anträge
4. Totenehrung

5. Jahresbericht des Schriftführers
6. Jahresbericht des Kassierers
7. Bericht der Kassenprüfung
8. Jahresbericht der Ausbildungsleiterin
9. Jahresbericht des Ersten Vorsitzenden
10. Diskussion über die einzelnen Berichte
11. Entlastung des Vorstands
12. Ehrungen
13. Verschiedenes

Wünsche und Anregungen zur Versammlung bitten wir schriftlich bis Freitag, 29.12.2017, beim Ersten Vorsitzenden, Markus Riegger, In den Eschmatten 14. 9, 79117 Freiburg-Kappel einzureichen, gern auch per E-Mail: vorstand@mvkappel.de  
Alle Informationen zum Musikverein finden sich auf der Homepage: www.mvkappel.de

**Weihnachtskonzert in Kappel**

Von George Michaels Hit „Last Christmas“ über Tiroler Andachtsjodler bis hin zur sinfonischen Hans-Andersen-Suite: Das gemeinsame Weihnachtskonzert vom Musikverein Freiburg-Kappel und dem Männergesangsverein Liederkranz bietet wie gewohnt ein buntes Programm. Beim Konzert am **Dienstag, 26. Dezember 2017** dirigiert Bernard Winter das Große Orchester des Musikvereins. Der Männerchor singt unter der Leitung von Frauke Alpermann. Beginn des Konzerts in der **Festhalle in Kappel ist um 20 Uhr**. Bereits um 19 Uhr wird die Halle geöffnet, für Bewirtung ist gesorgt. Karten gibt es an der Abendkasse sowie im Vorverkauf in Kappel bei Bands Frischeladen, bei Friseur Ganter und der Bäckerei Brüstle.

**Infos kompakt:****Weihnachtskonzert Musikverein Freiburg-Kappel und Männergesangsverein Liederkranz Freiburg-Kappel**

**Dienstag 26. Dezember 2017**

**20 Uhr Festhalle Freiburg-Kappel**

**Moosmattenstraße 16 79117 Freiburg**

**Vorverkauf: Bands Frischeladen, Reichenbachstraße 14a, 79117 Freiburg; Friseur Ganter, Reichenbachstraße 16, 79117 Freiburg, Bäckerei Brüstle, Großtalstraße 57, 79117 Freiburg**

Schwarzwaldverein  
Freiburg-Hohbühl

19. Dez., Dienstag: **„Gesundheitswanderung“**, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen, Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €; Treff: 14 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Konzertmuschel, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, E-Mail: waltersittig@aol.com

**Gäste sind herzlich willkommen.**



WAS? WANN? WO?



**Einladung zum Interkulturellen Trommel Café**

Am Samstag, dem 16. Dezember findet von 15 - 18 Uhr im Kirchartener Schülerhaus Dreisamtal, Giersbergstr. 35, ein Trommel Café statt. Das interkulturelle Trommel Cafe ist ein offener Treffpunkt für Menschen aus allen Kulturen, Geflüchtete und Einheimische, die Lust am gemeinsamen Trommeln, Singen und Tanzen haben. Es werden hier keine Rhythmen gelehrt,

vielmehr entstehen die „grooves“ aus dem Moment heraus. Dabei sind erfahrene Spieler\*innen ebenso willkommen wie Ungeübte. Trommeln und Kleinperkussion stehen bereit, es können aber auch eigene Instrumente mitgebracht werden. Der Nachmittag gestaltet sich spontan aus den Ideen und der Spielfreude der Gäste, auch gibt es ausreichend Möglichkeit bei Kaffee und Kuchen miteinander ins Gespräch zu kommen. Die Teilnahme ist kostenfrei, Kuchenspenden sind willkommen!

Das Trommel Café wird veranstaltet von der Drum Family, die auch jeden Montag zum gemeinsamen Spielen ins Schülerhaus einlädt. Ausführliche Informationen über das rhythmische Integrations-Projekt bei Ulrike Fahlbusch unter Telefon 0761/8978388 und auf [www.lebnetz.de](http://www.lebnetz.de)



Immer gut informiert:

**VON A... BIS Z**

wie Albrucker Info

wie Zeller Nachrichten



» Verlag und Anzeigen:  
 Meßkircher Straße 45,  
 78333 Stockach,  
 Tel. 07771/93 17 - 11,  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



Auch in Apotheken erhältlich. PZN: 2291792 // Vitalliin mit Ingwer PZN: 6146408

# Berchtolds Vitalliin

*Knoblauchgetränk*



*...eine Spezialität vom Landwirt*

*Keine Ausdünstungen durch die Poren der Haut*

## Der Gesundheit zu liebe!

Viele Völker waren und sind sich der heilenden Wirkung von Knoblauch sicher. Knoblauch wirkt sich positiv auf Blutdruck und den Cholesterinspiegel aus. Allicin heisst sein wichtigster Wirkstoff; ein ätherisches Öl, kombiniert mit den Vitaminen A, B, C und E, dazu Spurenelemente und Mineralstoffe.

Neben Zitronen und Honig genügen nur ausgesuchte Knoblauch- und Ingwersorten in Verbindung mit Birnen und Äpfeln aus unserer fruchtbaren Hegau / Bodenseeregion der Qualität unseres Vitalliins.

Unser Vitalliin enthält keine Zusatzstoffe, keinen Alkohol und wird nicht erhitzt.

Wählen Sie aus – zwischen dem bewährten »**Vitalliin**« und dem neuen besonders magenverträglichen »**Vitalliin mit Ingwer**«.

Wir empfehlen täglich 2cl.  
(ein Schnapsglas)

Finden Sie Vitalliin vor Ort:  
[www.vitalliin.de/vorort](http://www.vitalliin.de/vorort)



## Bestellen Sie unter:

Telefon 0 77 31 / 94 98 - 50 · Fax 0 77 31 / 94 98 - 51  
oder im Internet unter [www.vitalliin.de](http://www.vitalliin.de), [info@vitalliin.de](mailto:info@vitalliin.de)  
Hägele Vitalliin GbR · Kanalstraße 9 · D-78247 Hilzingen



## Größe Ausstellung

viele Grabsteine zur Ansicht am Lager  
**Urnengrabsteine** in vielfältiger Auswahl. Ausführung von **Urnwandbeschriftungen**.

Grabmale & Grabzubehör



**Gerne senden wir Ihnen kostenlos unseren Grabmalkatalog und die neue Urnensteinbroschüre zu.**

Steinbildhauermeister  
Talstraße 20 | 79843 Löffingen  
Tel. 07654-407 | Fax 07654-77437  
www.natursteinwerk-hoeklin.de

**Wald ab 5 ha zu kaufen gesucht!**  
(Diskretion zugesagt)  
Tel. 01 62/2 93 28 30



**Umzug?**  
Kein Problem mit:  
Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89




WIR MACHEN WINTERPAUSE IN KW 52 UND 1!

Die nächste Ausgabe erscheint in KW 2.

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 2: **Mo, 8.1. um 15 Uhr**



Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 2 spätestens am Do, 4.1.2018 um 9 Uhr im Verlag eingehen.

**PRIMO** Verlag (Druck) Service  
Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach • www.primo-stockach.de  
TELEFON 07771 9337-11 • E-MAIL anzeigen@primo-stockach.de

## St. Ursula Schulen Hildastraße

Hildastraße 41, 79102 Freiburg  
Tel 0761-88 85 00 30  
www.st-ursula-schulen.de



✦ Ernährungswissenschaftliches Gymnasium

✦ Sozial- und gesundheitswissenschaftliches Gymnasium

Infoabend 23.01.2018 19:00 Uhr

Tag der offenen Tür  
23. Februar 2018  
15:00 – 18:00

✦ Mädchenrealschule mit Hort

Infoabend 06.02.2018 18:00 Uhr

Eine Schule der Schulstiftung der Erzdiözese Freiburg



*Aus Liebe schenken*

## JUWELIER KÜHN

Seit 1874

KAISER-JOSEPH-STRASSE 211 · 79098 FREIBURG IM BREISGAU  
TELEFON (0761) 3 38 10 · WWW.JUWELIER-KUEHN.DE

Eigene Uhrmacher- und Goldschmiedewerkstätte im Haus

## Treppenlift

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



*Frohe Weihnachten  
und ein gutes, neues Jahr 2018!*

**Wir haben von Fr, 22.12. bis einschließlich Do, 28.12.2017 geschlossen.**

Ab **Freitag, den 29.12.** sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.

Telefonisch erreichen Sie uns montags bis donnerstags von 8 bis 17 Uhr und freitags von 8 bis 12 Uhr.



**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blätter.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11 | Telefax: 0 77 71/ 93 17-40  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de



**Frohe Weihnachten und ein  
gesundes neues Jahr 2018**

wünscht Ihnen Ihr Zahnarztpraxisteam  
**Dr. Katharina Rustige**

Wir machen Weihnachtsferien vom  
**23.12.2017 - 5.1.2018**

Hauptstr. 23 ☼ 79199 Kirchzarten  
Tel. 07661 54 64

☼ ☼ ☼ ☼ [www.dr-rustige.de](http://www.dr-rustige.de)

**Frohe Weihnachten & ein gesundes 2018  
wünschen ein letztes Mal  
Silvia und Bernd Ruth.**

**Die Gaststätte Anpffiff schließt seine Tore  
zum 22.12.2017**

Wir sagen danke für 2 1/2 schöne  
Jahre in Kappel.

Wir bedanken uns beim Vorstand  
Alfons Wiesler, Klaus Nerz für  
die gute Zusammenarbeit.

Bei unseren Stammgästen, Jens Albrecht,  
Musikverein, Freitagskicker, Alte Herren,  
Gymnastikgruppen, Motorradclub,  
Narrenzunft und allen, die mit uns  
das ganze Jahr über schöne Stunden  
verbracht haben.

Ihre Familie Ruth

**SANITÄR-HEIZUNG-SOLAR  
ERNEUERBARE ENERGIEN  
& KUNDENDIENST**

**BERND - JÜRGEN  
FRESSLE**  
Infrarot Wärmewellen-Heizung

FR-Ebnet  
Zartener Str. 1  
Tel. 0761/2148481  
Fax 2148482  
mobil:  
0160-98260969

**Liebe Patienten!**

**Unsere Praxis in Stegen ist um die Feiertage geöffnet.**  
**Nur mittwochs bleibt die Praxis wie immer geschlossen.**

**Die Kinderarztpraxis Dr. Monzheimer wünscht viel Gesundheit!**  
**79252 Stegen, Kirchzartener Str. 4, Tel.: 07661 - 1292**

**Liebe Patienten,**

Unsere Praxis ist vom  
**25. Dezember. bis 01. Januar 2018**  
geschlossen.



**Allen unseren Patienten wünschen wir  
ein besinnliches Weihnachtsfest und  
einen gesunden Start ins Neue Jahr!**

Vertretungsärzte erfahren Sie über unseren  
Anrufbeantworter ♦ **Tel: 0761 6 34 84**  
oder das Internet ♦ **[www.dr-dorff.de](http://www.dr-dorff.de)**.

***Ihr Praxisteam - Dr. med. Rainer Dorff***

**Facharzt für Allgemeinmedizin,  
Naturheilverfahren, Akupunktur, Reisemedizin,  
Akademische Lehrpraxis der Universität Freiburg  
Hirschenhofweg 3 / 79117 Freiburg  
Tel. **0761-6 34 84 / Mail [praxis@dr-dorff.de](mailto:praxis@dr-dorff.de)****



AM JAHRESENDE FRÜHER SCHALTEN

**Ihre Anzeige soll in der KW 51 erscheinen?  
Dann buchen Sie ein Tag früher!**

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 51: **Freitag, 15.12. um 9 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 51 spätestens  
am Donnerstag, 14.12.2017 um 9 Uhr im Verlag eingehen.

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blätter.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11  
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)